

В. В. Шилова

## СЕМАНТИЧЕСКОЕ ОПИСАНИЕ ГЛАГОЛОВ ПЕРЕМЕЩЕНИЯ В НЕНЕЦКОМ ЯЗЫКЕ<sup>1</sup>

В отечественной и зарубежной лингвистике сложилась традиция осознания глаголов как классов семантических предикатов, способных инкорпорировать разнообразные ситуации [1; 2; 3; 4]. Такое описание глаголов важно с точки зрения синтаксического моделирования предложений, так как помогает выявить модели элементарных простых предложений.

В настоящей статье рассматриваются глаголы перемещения (ГП) ненецкого языка на материале тундрового и лесного диалектов. Исходя из структуры пропозиции перемещения мы анализируем состав глаголов перемещения, исследуем семантическую сочетаемость различных компонентов глагола. Данное описание проводится по аналогии с уже выполненным описанием глаголов бытия и глаголов движения в ненецком языке [5; 6].

Анализируя глаголы перемещения ненецкого языка, мы ориентируемся на пропозицию физического перемещения объекта из одной точки пространства в другую.

### Семантические компоненты, инкорпорируемые глаголами перемещения

Обязательными семантическими компонентами для ГП являются следующие:

- 1) 'перемещение объекта';
- 2) 'путь перемещения', отражающий векторные характеристики, а именно: начальную и / или конечную точки перемещения (глаголы, включающие только сему старта, – 14 %, только сему финиша – 20 %)<sup>2</sup>;
- 3) 'объект перемещения';
- 4) 'субъект, совершающий перемещение'.

Кроме обязательных сем могут быть представлены десять факультативных, конкретизирующих ядерные семы. Факультативные семы можно объединить в три группы:

- 1) характеризующие процесс перемещения:

- способ перемещения (около 22,3 %);
  - средство перемещения или инструмент (6,6 %);
  - цель перемещения (2,5 %);
  - время перемещения (0,8 %);
- 2) характеризующие объект перемещения:
    - тип объекта – одушевленный (14,9 %) / неодушевленный (44,6 %);
    - локализация объекта (5 %);
    - размеры объекта (3,3 %);
    - форма объекта (3,3 %);
    - состояние объекта (2,5 %);
    - название конкретного объекта (3,3 %);
  - 3) характеризующие субъект перемещения – имеют значение «сопроводительного» передвижения самого субъекта при перемещении объекта (50 %).

«Чистые» ГП с обязательными компонентами пропозиции перемещения, например, (тундр.)<sup>3</sup> *вадась* 'вести кого-/что-либо', *минесь* 'нести, тащить', составляют всего 1,6 % от общего количества ГП (121), зафиксированных в «Ненецко-русском словаре» Н. М. Терещенко [8].

Наиболее значительную группу составляют глаголы, включающие сему 'путь перемещения', так как именно направление перемещения является одним из основных компонентов пропозиции перемещения.

В целом, в большинстве случаев ГП включают сему направления без указания на определенную точку перемещения, т. е. они совмещают семы старта и финиша, каждая из которых может актуализироваться в определенном контексте (например, глаголы (лесн.)<sup>4</sup> *вэнташ* 'потянуть, потащить, втащить, вытащить', *камташ* 'вливать, пролить, налить, разлить, вылить'). Выделяется, однако, и группа глаголов, инкорпорирующих только одну векторную сему (либо старта, либо финиша), например, глаголы (тундр.) *накльсь* 'сунуть, положить что-либо куда-либо' и *нэхсь* 'вытащить, выдернуть' включают семы финиша и старта соответственно.

В некоторых случаях ненецкие ГП называют конкретные конечные пункты перемещения, в качестве которых могут выступать тундра ((тундр.) *тандась* 'увезти в тундру'), нарта, лодка ((тундр.) *тибтсь* 'посадить на нарту, в лодку'), огонь ((тундр.) *пята'лась* 'быстро сунуть, бросить в огонь'), вода ((тундр.) *пядась* 'опустить что-либо в воду'), высокое место ((тундр.) *цытолабтась* 'поставить что-либо на

<sup>1</sup> Работа выполнена при финансовой поддержке РГНФ (грант № 01-04-273а) и Президиума СО РАН (экспедиционные гранты 2000–2003 гг.).

<sup>2</sup> Количественные данные относятся к материалу, зафиксированному в тундровом диалекте ненецкого языка (121 глагол перемещения по словарю Н. М. Терещенко).

<sup>3</sup> Толкование глаголов тундрового диалекта приводится по словарю Н. М. Терещенко [8].

<sup>4</sup> Толкование глаголов лесного диалекта приводится по словарю М. Я. Бармич, И. А. Вэлло [9].

высокое место'), пазуха ((тундр.) *маңгелсь* 'положить за пазуху'). В качестве начального пункта перемещения могут выступать только семы 'вода' или 'котел' ((тундр.) *тедась* 'вынуть из воды, из котла').

ГП могут совмещать два семантических компонента: вектор и способ перемещения. Выделение второй семы составляет определенную трудность, поскольку границы между собственно значением перемещения и значением способа перемещения часто размыты. Мы используем следующий критерий: если можно описательно охарактеризовать перемещение, то можно говорить о наличии семы 'способ перемещения'. Например, семантика глагола (тундр.) *нюпась* 'тащить, тянуть волоком' отражает положение субъекта при перемещении объекта – нагнувшись вперед или назад в зависимости от локализации объекта, при этом объект перемещается по земле.

Ненецкие ГП способны обозначать перемещение быстрым движением, рывком – (тундр.) *сакадтась* 'забросить что-либо быстрым движением', *взробтась* 'быстро выдернуть', *мирдесь* 'швырнуть, вышвырнуть'; затруднительное перемещение – *нюпась*, *нюдерць* 'тащить за собой, волочить'; перемещение с приложением больших усилий – (тундр.) *сы'наць* 'запихнуть что-либо с трудом', *вэнаёлась* 'тащить кого-/что-либо с трудом', *взрабтась* 'перевезти, преодолев трудности'.

Сема 'вектор перемещения' может актуализироваться вместе с семой 'цель перемещения', например, глагол (тундр.) *ватась* 'вытащить из воды для проверки' характеризует начальную точку перемещения, а глагол (тундр.) *тёнарць* 'раскладывать мох для просушки' – конечную. Однако существуют глаголы, которые, актуализируя цель перемещения, не указывают на начальную или конечную точки перемещения, например, глагол ненаправленного перемещения (тундр.) *песпась* 'гонять оленей, чтобы поймать нужных'.

Ненецкие ГП, включающие сему 'цель перемещения', способны отражать разные виды деятельности ненцев. Например, вышеупомянутый глагол *ватась* связан с рыболовством: ненцам приходится вытаскивать морду<sup>5</sup> из воды, чтобы проверить, есть ли там рыба; глагол *тёнарць* – со строительством, когда необходимо использовать сухой мох для прокладки между бревен, а также с различными хозяйственными нуждами; глагол *песпась* – из сферы оленеводства, обозначает отбор оленей для определенных целей. В некоторых случаях сема цели имплицитная, например, (тундр.) *тимолабтась* 'загнать кого-либо в такое место, куда другой не может попасть'.

Конкретная векторная сема обычно не совмещается с такими семами, как 'средство перемещения', в качестве которого могут использо-

ваться санки или нарты, и 'локализация объекта'. Например, глаголы (тундр.) *едейкултась* 'прокатить на санках', *нэдаёлтась* 'прокатить кого-либо (на нартах)', (лесн.) *миньдыш* 'перенести, отнести (на плечах)' не способны актуализировать в контексте сему 'вектор перемещения'. Исключение составляют некоторые глаголы, обозначающие локализацию объекта относительно субъекта действия, например, глагол (тундр.) *нохорась* 'тянуть, подтягивать к себе невод' инкорпорирует сему 'конечный пункт перемещения', которым в этом глаголе является сам субъект перемещения. Вместе с тем другие два глагола с подобной семантикой: (тундр.) *еңгырлась* 'водить за собой кого-либо', (лесн.) *тятыдаш* 'таскать за собой, водить за собой, носить за собой' – не имеют сем 'старт' или 'финиш'.

Семантические компоненты, актуализирующие объект, а именно: его размер, форму, количество, состояние, – обычно исключают другие конкретные семантические компоненты. Однако в редких случаях семы 'конечная точка перемещения', 'размер' и 'локализация объекта' могут совмещаться, например, глагол (тундр.) *лярцьлебтесь* 'принести какой-либо небольшой предмет на раскрытых ладонях'.

Особенностью ненецких ГП является актуализация семы 'большое количество объекта', например, (тундр.) *хырлась* 'привезти что-либо в большом количестве', *на'маць* 'оттолкнуть с большим трудом многое или многими предметами'. Сема 'малое количество объекта' ненецкими глаголами не выражается.

ГП способны также характеризовать круглую и вытянутую форму объекта, например, (тундр.) *еңгалесь* 'потянуть за собой что-либо длинное', *манрылась* 'катить предметы круглой формы', *мантылась* 'катить тяжелые предметы круглой формы'. Последний глагол выделяется из всех ГП тем, что обнаруживает сему 'вес объекта'.

ГП, включающих значение свойства / характеристики объекта, всего 3: (тундр.) *санабалась* 'нести какой-либо свешивающийся предмет', *няёлабтась* 'положить что-либо расплывающееся' (например, о кишках), *вэлиабтамбась* 'нести что-либо сырое'. Возможно, отражение ГП именно таких параметров объекта связано с тем, что ненецкий народ издавна занимался промысловыми видами деятельности: охотой и рыболовством.

Сема 'жидкая или порошкообразная субстанция объекта' является в определенном смысле изолированной, поскольку не совмещается с другими семами, за исключением векторной, которая также обычно не актуализируется в контексте, например, глаголы (лесн.) *ванташ* 'вылить, пролить', *путанташ* 'высыпать, рассыпать'.

Семантический компонент 'передвижение самого субъекта при перемещении объекта' разграничивает собственно ГП и глаголы *пеме-*

<sup>5</sup> Морда – специальная ловушка для рыб.

щения объекта, например, глаголы перемещения (лесн.) *ватазьи* 'повести за собой кого-либо', *канаши* 'унести, отнести' и глаголы помещения (лесн.) *нядаши* 'засунуть, запихнуть с усилием', *цамташи* 'усадить, посадить, поставить кого-/что-либо'. Собственно ГП передают значение передвижения субъекта, в то время как глаголы помещения обычно инкорпорируют сему субъекта, локализованного в определенной точке пространства. Сочетаемость этих двух сем – 'передвижение субъекта при перемещении объекта' и 'локализация субъекта в одной точке при перемещении объекта' – различна. Первая легко сочетается со всеми сопровождающими семантическими компонентами, последняя ограничивает семантику глагола, допуская сочетание с такими семами, как 'конкретный вектор', 'неодушевленный тип объекта', 'способ перемещения', например, (тундр.) *сакадтась* 'бросить что-либо быстрым движением (куда-либо)', *ирсумдась* 'поставить, положить ровно рядом друг с другом', и 'субстанция объекта' (жидкость, порошок, твердое тело), например, (тундр.) *сехэдтась* 'высыпать, вытряхнуть'. В отличие от глаголов помещения объекта, глаголы перемещения способны эксплицировать сему локализации объекта во время перемещения, например, (тундр.) *танырць* 'гнать за аргишами свободных от упряжи оленей'.

Среди ГП встречаются глаголы с семантикой, не присущей пропозиции перемещения. Так, например, глагол (тундр.) *моёкуць* 'бросать что-либо во время игры' включает сему времени перемещения – 'во время игры', совмещенную с семой 'неодушевленный объект'.

Совмещение нескольких актуализированных сем в одном ГП является характерной особенностью ненецкого языка. Существование таких глаголов, как, например, (тундр.) *подтась* 'провести жертвенного оленя через арку из шестов или проводить кого-либо под уздой жертвенного оленя, чтобы человек выздоровел', совмещающего семы 'конкретный объект' – жертвенного оленя, 'локализация объекта' – через арку из шестов и 'цель перемещения' – для выздоровления кого-либо, обусловлено национальными особенностями культуры и быта ненцев.

#### Классификации глаголов перемещения ненецкого языка

Мы рассмотрели, какие семантические компоненты пропозиции могут быть включены в лексическое значение ГП, и на основе этого предлагаем две их семантические классификации: по способу выражения пространственных отношений и по типу объекта перемещения.

#### Классификация глаголов перемещения

##### по способу выражения пространственных отношений

В этой классификации учитываются векторные характеристики перемещения. В зависимости от наличия в семантической структуре глагола различных векторных сем ГП подразделяются на две группы:

1. ГП, способные актуализировать как конечную, так и начальную точки перемещения и реализующие в контексте одну из векторных сем.

1.1. ГП, не инкорпорирующие, кроме пространственных, дополнительных сем: (тундр.) *вэрдась* 'потянуть, втащить, вытащить', *валкось* 'вести', *мирдесь* 'швырнуть, вышвырнуть', *нэкальць* 'потащить, втащить, вытащить', *нюхульсь* 'потащить, вытащить', *тарась* 'толкнуть, оттолкнуть', *тирцьась* 'толкнуть, оттолкнуть, вытолкнуть', *ха''аврамбась* 'спускать, перемещать вниз; выгружать'; (лесн.) *ваташи* 'вести кого-/что-либо', *мендеш* 'вести, везти кого-/что-либо', *нюхудаши* 'потащить, вытащить', *вапташи* 'вылить, пролить', *ка''мдаши* 'спускать, перемещать вниз; выгружать', *танаши* 'пригнать, погнать, угнать', *моши* 'бросить, выбросить, кинуть'. Рассмотрим контекстные примеры:

(1) (лесн.)

*Мячикта нимин моштута, нимин* [АЗО, В-2001].

мячик=та	нимин=н	мо=штута
мячик=ACC/Sg/POSS/3Sg	другой=DAT/Sg	кидать=HAB=OBJ/3Sg
нимин=н		
другой=DAT/Sg		

'Он бросал мяч то одному, то другому.'

(2) (лесн.)

*Пы'т вың няң ший мендемен* [АВО, В-2001].

пы'т	вың=∅	няң	ший	менде=ме=н
ты	болото=GEN/Sg	по направлению	меня	вести=EVID=SUBJ/2Sg

'Ты, оказывается, ведешь меня прямо к болоту.'

(3) (лесн.)

*Маны'комта вот мяты нюхудята* [АВО, В-2001].

маны'ко=мта	вот	мя=ты	нюхудя=та
мешок=ACC/Sg/POSS/3Sg	почти	дом=DAT/Sg	тащить=OBJ/3Sg

'Он с трудом втащил мешок в дом.'

(4) (лесн.)

*Шича вэном ватца* [АВО, В-2001].

шича взно=м ват=ца=∅  
 два собака=ACC/Sg вести=ца=SUBJ/3Sg  
 'Он повел за собой двух собак.'

(5) (тундр.)

*Тет яхаңгэвм' валкаяда* [И. С. 272].

тет яхаңгэв=м' валка=я=да  
 четыре близнец=ACC/Sg вести=obj/pl=OBJ/3Sg  
 'Четверых близнецов охотно она повела.'

1.2. ГП, включающие дополнительные семы:

а) 'характеристика объекта': (тундр.) *мантылась* 'катить (тяжелые предметы круглой формы)', *пындрасть* 'покатить что-либо', *санабалась* 'нести какой-либо свешивающийся предмет', *хармелабтасть* 'унести что-либо большое, за что неудобно взяться';

б) 'конкретный объект', 'характеристика объекта' и 'локализация объекта перемещения': (тундр.) *танырць* 'гнать за аргишами свободных от упряжи оленей';

в) 'конкретный объект' и 'цель перемещения': (тундр.) *песнасть* 'гонять оленей, чтобы поймать нужных';

г) 'конкретный объект', 'локализация объекта' и 'цель перемещения': (тундр.) *подтасть* 'провести жертвенного оленя через арку из шестов или проводить кого-либо под уздой жертвенного оленя, чтобы человек выздоровел';

д) 'локализация объекта': (тундр.) *еңгырлась* 'водить за собой кого-либо'; (лесн.) *тятыдаш* 'таскать за собой, водить за собой, носить за собой';

е) 'средство перемещения': (тундр.) *едейкултасть* 'прокатить на санках', *ңэдалёлтасть* 'повезти, прокатить кого-либо на нартах';

ж) 'способ перемещения': (тундр.) *нюпась* 'тащить, тянуть волоком'; (лесн.) *нюташ* 'тянуть волоком, тащить';

з) 'время перемещения' – игра: (тундр.) *моёкуць* 'бросать что-либо во время игры'.

2. ГП, актуализирующие или начальную, или конечную точку перемещения объекта.

2.1. ГП, актуализирующие только сему 'финиш'.

2.1.1. ГП, не инкорпорирующие дополнительных сем: (тундр.) *ңамдтасть* 'усадить, посадить кого-/что-либо', *наклесь* 'сунуть, положить что-либо куда-либо', *пэнзь* 'положить, сложить что-либо', *сы'ңадасть* 'сунуть, всунуть что-либо', *тасть* 'дать, подать; принести, привезти', *текальць* 'заткнуть, засунуть что-либо куда-либо', *тюлесь* 'внести, втащить, ввести'; (лесн.) *косытяш* 'принести', *ко'ш* 'принес-

ти что-либо', *мэш* 'положить что-либо куда-либо', *ңамташ* 'усадить, посадить кого-/что-либо', *таш* 'дать, подать; принести, привезти', *тэ-влаш* 'донести, довести, привезти'.

Приведем контекстные примеры:

(6) (лесн.)

*Чептаң маня шеты нидий мяты ңотумана тэвданам* [АВО, В-2001].

чептаң	маня	шеты	ниди=й	мя=ты
завтра	я	тебя	дедушка=POSS/1Sg	дом=DAT/Sg
ңоту=мана			тэвда=на=м	
дорога=PROLAT/Sg			довезти=FUT=OBJ/1Sg	

'Я повезу тебя завтра по дороге к дедушке.'

(7) (лесн.)

*Не ңашки пеңкнанта илиутим та* [АЗО, В-2001].

не	ңашки=∅	пең=кнанта	или=ути=м
женщина	ребенок=NOM/Sg	ладонь=LOC/Sg/POSS/3Sg	жук=DIM=ACC/Sg
та=∅			

принести=SUBJ/3Sg

'Девочка принесла на раскрытых ладонях маленького жучка.'

2.1.2. ГП, включающие дополнительные семы:

а) 'количественная характеристика объекта': (тундр.) *хынрась* 'принести, привезти что-либо в большом количестве';

б) 'характеристика объекта' и его 'локализация при перемещении': (тундр.) *лярцьлебтесь* 'принести какой-либо небольшой предмет на раскрытых ладонях';

в) 'конкретный объект перемещения': (тундр.) *нохорась* 'тянуть, подтягивать к себе невод';

г) 'конкретный объект' и 'цель перемещения': (тундр.) *тёнарць* 'раскладывать мох для просушки';

д) 'характеристика конечной точки перемещения': (тундр.) *ңытолабтасть* 'поставить что-либо на высокое место', *тимолабтасть* 'загнать кого-либо в такое место, куда другой не может попасть', *пядасть* 'положить, опустить что-либо в воду', *пята'лась* 'быстро сунуть, бросить (в огонь)', *маңгесь* 'положить за пазуху', *ёндалабтасть* 'направить кого-либо к местам промысла или местам кочевий', *тандась* 'поднять что-либо куда-либо, увести, увезти в тундру'; (лесн.) *пяташ* 'положить, опустить что-либо в воду';

е) 'способ перемещения': (тундр.) *ирсумдась* 'поставить, положить ровно рядом друг с другом', *ляңабтасть* 'повесить, развесить что-либо', *сакадтасть* 'бросить, забросить что-либо быстрым движением', *валась* 'повести не на привязи и не за руку'; (лесн.) *ляңкапташ* 'пове-

силь, развесить что-либо', *һытыш* 'вешать, развешивать', *һомташ* 'собрать, сложить, свалить в кучу'.

Приведем контекстные примеры:

(8) (тундр.)

*Һутот ний'' һуд ирсумдан''* [8. С. 149].

һудо=т ний'' һуд  
нарта для перевозки шестов=GEN/Sg на шест/ACC/PI

ирсумда=н''

положить ровно рядом друг с другом=IMPER/OBJ/2Sg

'Положи на нарту шести ровно в ряд.'

(9) (тундр.)

*Пибида хан' нинан' ляңгабтэйдә* [8. С. 211].

пиби=да хан=' нинан''  
пимы=ACC/PI/POSS/3Sg нарта=GEN/Sg перекладина=DAT/Sg

ляңгабтэ=й=да

развесить=obj/pl=OBJ/3Sg

'Она развесила свои пимы на перекладине нарты.'

ж) 'способ перемещения' и 'цель перемещения': (тундр.) *тёнзә* 'повесить, развесить для просушки'. Например:

(10) (тундр.)

*Са''ной панын пин' тёнъян* [8. С. 654].

са''ной паны=н пин'  
мокрый одежда=ACC/PI/POSS/1Sg улица=DAT/Sg

тён=ья=н

вывесить для просушки=obj/pl=OBJ/1Sg

'Мокрыю одежду я вывесила на улицу для просушки.'

з) указание на 'начальный пункт' и 'конечный пункт перемещения': (тундр.) *вэркось* 'переправлять', *вэртась* 'перевезти, переправить', *вэхэрась* 'перевезти, переправить', *тэвэсь* 'перенести, перетащить', *мадартась* 'переправить, перевезти на лодке, на плоту', *вэрась* 'перевезти без затруднений', *вэрабтась* 'перевезти, преодолев трудности'; (лесн.) *ненсхадаш* 'перегнать (олений); двинуть, подвинуть', *вайдаш* 'перевезти, переправить', *тайваш* 'перенести, перетащить'. Приведем примеры:

(11) (тундр.)

*Пи мят' тэвэйна''* [8. С. 685].

пи мя=т' тэвэ=й=на''  
дрова/ACC/PI чум=DAT/Sg перенести=obj/pl=OBJ/1PI

'Мы перенесли дрова к чуму.'

(12) (лесн.)

*Тяхаң ними пелан шича нем вайда һуп нюча һашким* [ABO, B-2001].

тяха=ң ними пела=н шича не=м  
река=GEN/Sg другой часть=DAT/Sg два женщина=ACC/Sg

вайда=∅ һуп нюча һашки=м

переправить=SUBJ/3Sg один маленький ребенок=ACC/Sg

'Он переправил на тот берег двух женщин и маленького ребенка.'

(13) (лесн.)

*Пэмшамяң тизшат кади тайвапимяш* [АЗО, В-2001].

пэмшамя=ң тэлшат кади тайвапи=мя=ш

вечер=GEN/Sg до рыба=ACC/PI перетаскивать=OBJ/1PI=PAST

'Мы весь вечер переносили рыбу.'

и) 'средство перемещения': (тундр.) *тибтесь* 'посадить (на нарту, в лодку)'; (лесн.) *пэньш* 'нагрузить, погрузить что-либо на нарту, в лодку'. Например:

(14) (тундр.)

*Ненэця'' һацекеы ханото' ни' тибтейдо'* [8. С. 656].

ненэця'' һацекеы хано=то' ни'  
ненец=NOM/PI ребенок/ACC/PI нарта=GEN/Sg/POSS/3PI на

тибте=й=до'

посадить=obj/pl=OBJ/3PI

'Ненцы посадили детей на свои нарты.'

к) 'способ, сопровождающий движение, – звучание': (тундр.) *выбе-лабтась* 'бросить что-либо с шумом, со свистом', *сялкадтась* 'бросить что-либо с шелкающим звуком'. Например:

(15) (тундр.)

*Ма''лавыда пэкоцида хыдя' мю' сялкадтэйда* [8. С. 599].

ма''ла=вы=да пэ=ко=ци=да хыдя='  
собрать=PP=POSS/3Sg камень=DIM=DIM=ACC/PI/POSS/3/Sg чашка=GEN/Sg

мю' сялкадтэ=й=да

внутри бросить что-либо с шелкающим звуком=obj/pl=OBJ/3Sg

'Собранные камешки он бросил в чашку.'

2.2. ГП, актуализирующие только начальную точку перемещения: (тундр.) *вэркадтась* 'выхватить, вытащить, выдернуть', *на''амхалась* 'оттолкнуть что-либо от чего-либо', *нэхэсь* 'вытащить, выдернуть', *титарць* 'прогнать, выгнать кого-либо откуда-либо', *тарпо''лась* 'вы-

водить, выносить кого-/что-либо откуда-либо', *тыохуль* 'достать, вытащить что-либо откуда-либо', *тыяламлась* 'выплеснуть', *хынзеторць* 'отгонять от чего-либо', *хынхалась* 'скатить что-либо откуда-либо'; (лесн.) *ку'пёш* 'выгонять, прогонять', *ку'ш* 'выгнать, прогнать', *нэ'кадьш* 'достать, вынуть, вытащить откуда-либо'.

(16) (лесн.)

*Мя''на'' ва''кна тидина няма'' ше''мна џамым ваџхат нэ'кадя. Џамы џэпта* [АВО, В-2001]?

мя''=на''	ва''к=на	тиди=на	
чум=GEN/Sg/POSS/1PI	край=LOC/Sg	жить=PrP	
ня=ма''	ше''мна	џамы=м	ваџ=хат
товарищ=НОМ/Sg/POSS/1PI	тяжелый	что=ACC/Sg	яма=ABL/Sg
нэ'кадя=∅	џамы	џэ=п=та	
вынуть=SUBJ/3Sg	что=НОМ/Sg	быть=CGER=POSS/3Sg	

'Сосед что-то с трудом вытащил из ямы. Что бы это могло быть?'

2.2.1. ГП, актуализирующие дополнительные семы:

а) 'характеристика начальной точки перемещения': (тундр.) *тедась* 'вынуть, вытащить (из воды, из котла)';

б) 'обозначение начальной точки перемещения' и 'цель перемещения': (тундр.) *ватась* 'вытащить из воды для проверки';

в) 'способ перемещения': (тундр.) *на''маць* 'оттолкнуть (с большим трудом; многое или многими предметами)', *на''амхальць* 'оттолкнуть, столкнуть что-либо (рывком)'.

#### Классификация глаголов перемещения по типу перемещаемого объекта

Одним из основных компонентов пропозиции перемещения является объект перемещения. Объект может представлять собой как неодушевленный, так и одушевленный предмет – животное или человека. Лексическое значение ГП в ненецком языке также способно включать дополнительные семы характеристики свойств объекта. По типу перемещаемого объекта глаголы разделяются на 3 группы:

1. Глаголы, способные актуализировать семы как неодушевленного предмета, так и одушевленного: (тундр.) *вадась* 'вести кого-/что-либо', *вэнаёлась* 'вытягивать, тащить кого-/что-либо с трудом', *мэсь* 'взять кого-/что-либо, положить кого-/что-либо', *минресь* 'вести кого-/что-либо, везти кого-/что-либо', *џамдтась* 'усадить, посадить, кого-/что-либо', *паро''лась* 'унести, отвести', *тась* 'принести, привезти, пригнать'; (лесн.) *ваташ* 'вести кого-/что-либо', *мэш* 'взять кого-/что-либо, положить кого-/что-либо', *мендеш* 'вести кого-/что-либо', *џам-*

*таш* 'усадить, посадить, поставить кого-/что-либо', *таш* 'принести, привезти, пригнать'.

Приведем два примера с глаголом *џамдтась* 'поставить, посадить, кого-/что-либо' в сочетании с неодушевленным и одушевленным объектами:

(17) (тундр.)

*Не толь'ни'хыди џамдта* [8. С. 367].

не=∅	толь='	ни'	хыди
женщина=НОМ/Sg	стол=GEN/Sg	на	чашка/ACC/PI

*џамдта=∅*

*поставить=SUBJ/3Sg*

'Женщина поставила чашки на стол.'

(18) (тундр.)

*Ярта џацекым'ва''ав'ни'џамдтада* [8. С. 379].

яр=та	џацекы=м'	ва''ав='	ни'
плакать=PrP	ребенок=ACC/Sg	кровать=GEN/Sg	на

*џамдта=да*

*посадить=OBJ/3Sg*

'Она усадила плачущего ребенка на постель.'

2. Глаголы, актуализирующие сему неодушевленного объекта.

2.1. ГП, в которых объектом является жидкость: (тундр.) *тыяламлась* 'выплеснуть', *хамдась* 'пролить, вылить', *харналтась* 'вылить жидкость'; (лесн.) *ватташ* 'вылить, пролить'.

(19) (тундр.)

*Пирибтя хыдяхад идм'тыяламла* [8. С. 700].

пирибтя=∅	хыдя=хад	и=дм'	тыяламла=∅
девушка=НОМ/Sg	чашка=ABL/Sg	вода=ACC/Sg	выплеснуть=SUBJ/3Sg

'Девушка выплеснула воду из чашки.'

2.1. ГП, в которых объектом является порошок: (тундр.) *пудаб-тась* 'высыпать, насыпать, рассыпать', *сехэдтась* 'высыпать, вытрях-нуть'; лесн. *пупатташ* 'высыпать, рассыпать'.

(20) (тундр.)

*Пудёко сахар''хыдян'пудабта''* [8. С. 484].

пудёко	сахар=''	хыдя=н'	пудабта=''
мелкий	сахар=ACC/PI	чашка=DAT/Sg	насыпать=IMPR/SUBJ/2Sg

'Насыпь в чашку мелкого сахара.'

2.2. ГП, в которых жидкость и порошок осмысляются как недифференцированная субстанция: (тундр.) *вабтаць* 'вылить, пролить; высыпать, просыпать'; (лесн.) *камташ* 'высыпать, пролить, налить'. Актуализация консистенции объекта происходит в контексте:

(21) (лесн.)

*Пы'т да'т ниң тямты камтадантаңа* [АВО, В-2001].

пы'т	да'т=∅	ниң	тя=мты
ты	пол=GEN/Sg	на что-либо	мука=ACC/Sg/POSS/3Sg

камтада=пта=на=л  
 просыпать=TRNS=obj/sg=OBJ/2Sg  
 'Ты просыпала муку прямо на пол.'

2.3. ГП, в которых объектом является твердый предмет: (тундр.) *минхалась* 'быстро двинуть что-либо', *ирсумдась* 'положить, поставить ровно рядом друг с другом', *ватась* 'вытащить из воды для проверки', *һонась* 'сложить в кучу', *пэнзь* 'положить, сложить что-либо', *паклесь* 'сунуть, положить что-либо куда-либо', *сы'наць* 'запихнуть что-либо с трудом', *ляңгабтась* 'повесить, развесить что-либо'; (лесн.) *ляңкап-таш* 'повесить, развесить что-либо', *һытыш* 'вешать, развешивать', *һомташ* 'собрать, сложить, свалить в кучу', *дэптадаш* 'волочить, тащить', *пэнһш* 'нагрузить, погрузить что-либо (на нарту, в лодку)'.  
 ГП этой группы могут включать эксплицитные или имплицитные характеристики объекта:

а) 'размер': (тундр.) *лярцьлебтесь* 'принести какой-либо небольшой предмет на ладонях', *маңгелесь* 'положить за пазуху', *хармелаб-тась* 'унести что-либо большое'.

(22) (тундр.)

*Нумгэкоцям' сидя пе' ниня лярцьлебте* [8. С. 212].

нумгэ=ко=ця=м'	сидя	пе='	ниня
звезда=DIM=DIM=ACC/Sg	оба	ладонь=GEN/Sg	на

лярцьлебте=∅  
 принести на ладонях=SUBJ/3Sg  
 'Она принесла на раскрытых ладонях звездочку.'

б) 'форма': (тундр.) *мантылась* 'катить (тяжелые предметы круглой формы)', *хынхалась* 'скатить что-либо откуда-либо', *пындрась* 'покатить', *еңгалесь* 'потянуть за собой что-либо длинное';

в) 'количество': (тундр.) *хынрась* 'принести, привезти что-либо в большом количестве', *на'маць* 'оттолкнуть с большим трудом многое или многими предметами';

г) 'характеристика/свойство': (тундр.) *санабалась* 'нести какой-либо свешивающийся предмет', *няёлабтась* 'положить что-либо расплывающееся', *вэлцлабтамбась* 'нести что-либо сырое'.

(23) (тундр.)

*Лэ'морoko пыянда малхана халым' вэлцлабтамби* [8. С. 70].

лэ'моро=ко=∅	пыя=нда	мал=хана
маленькая птица=DIM=NOM/Sg	клюв=GEN/Sg/POSS/3Sg	конец=LOC/Sg

халы=м'      вэлцлабтамби=∅  
 червяк=ACC/Sg      нести что-л. мокрое=SUBJ/3Sg  
 'Воробей несет в клюве червяка.'

3. Глаголы, актуализирующие сему одушевленного объекта.

3.1. Глаголы, употребляющиеся с неодушевленными и одушевленными объектами: (тундр.) *валась* 'повести не на привязи и не за руку', *еүзрылась* 'водить за собой кого-либо', *на'волць* 'толкнуть, оттолкнуть, погнать, перегнать'; (лесн.) *ватацьш* 'повести за собой кого-либо', *ку'ш* 'выгнать, прогнать'.

3.2. Глаголы, употребляющиеся с объектом одного типа.

3.2.1. Глаголы, употребляющиеся с антропонимическими именами: (тундр.) *едейкултась* 'прокатить (на санках)', *ендалабтась* 'направить кого-либо к местам промысла', *һэдалёлтась* 'повезти, прокатить кого-либо'.

3.2.2. Глаголы, употребляющиеся с зоонимами: (тундр.) *неспась* 'гонять оленей, чтобы поймать нужных', *таньырць* 'гнать за аргишами свободных от упряжи оленей', *харцьёсь* 'гнать на охотника', *танась* 'пригнать, погнать, угнать'; (лесн.) *ненсхадаш* 'перегнать (на другое место стадо оленей)', *танаш* 'пригнать, погнать, угнать'.

\* \* \*

Итак, лексическое значение ГП в ненецком языке включает четыре основных семантических компонента: 'перемещение объекта в пространстве', 'направление перемещения', 'перемещаемый объект' и 'субъект, совершающий перемещение'.

Компонент 'перемещение объекта в пространстве' является обязательным и выступает в качестве гиперсемы при выделении ГП в отдельную лексико-семантическую группу.

Сема 'направление перемещения', а именно начальная или конечная точка перемещения, инкорпорируется большинством ГП ненецкого языка; она выступает в качестве интегральной и дифференциальной семы для классификации ГП по способу обозначения пространственных характеристик перемещения.

Классификация ГП по типу перемещаемого объекта проводится на основании признака одушевленности/неодушевленности объекта. Данная классификация отражает то, что ГП в ненецком языке способны актуализировать дополнительные семы, характеризующие объект перемещения, такие как *тип объекта* (человек, животное или артефакт), *консистенция* (порошок, жидкость или твердое тело), *размер* (сема большого размера предмета), *количество* (сема большого количества чего-либо), *форма* (длинные или круглые предметы), *характеристика/свойство объекта* (свешивающееся, расплывающееся, сырое). В отличие от глаголов движения, ГП актуализируют дополнительные характеристики *объекта* перемещения, а не субъекта, поскольку объект является более значимым компонентом в пропозиции пространственного перемещения.

В качестве факультативных, но частотных семантических компонентов, выступают 'способ перемещения', 'цель перемещения', 'локализация объекта перемещения' и 'конкретная начальная или конечная точка перемещения'.

Таким образом, ГП в ненецком языке инкорпорируют разное количество компонентов пропозиции перемещения. Характерно, что ненецкие ГП способны актуализировать семы, выходящие за пределы собственно перемещения, например, сему времени перемещения – игры. Семантическую структуру ненецких ГП можно наглядно представить в Таблице 1.

#### Список использованной литературы

1. Гак В. Г. Семантическая структура слова как компонент семантической структуры высказывания // Семантическая структура слова. М., 1971.
2. Золотова Г. А. Коммуникативные аспекты синтаксиса. М., 1982.
3. Арутюнова Н. Д. Типы языковых значений: Оценки. События. Факт. М., 1988.
4. Talmy L. Toward a cognitive semantics, Volume II: Typology and process in concept. Massachusetts Institute of Technology, 2000.
5. Шилова В. В. Семантическая классификация бытийных глаголов ненецкого языка // Материалы XL международной научной студенческой конференции. Студент и научно-технический прогресс: Филология. Новосибирск, 2002. С. 107-109.
6. Шилова В. В. Семантическая классификация глаголов движения ненецкого языка // Linguistica Uralica. XXXVIII. 4. Tallinn, 2002. С. 255-270.
7. Толковый словарь русских глаголов / Под ред. Л. Г. Бабенко. М., 1999.

8. Терещенко Н. М. Ненецко-русский словарь. М., 1965.
9. Бармич М. Я., Вэлло И. А. Словарь ненецко-русский и русско-ненецкий (лесной диалект). СПб., 1994.
10. Русская глагольная лексика: пересекаемость парадигм. Екатеринбург, 1997.
11. Ненецкий эпос. М., 1960.

#### Сокращения имен информантов лесного диалекта ненецкого языка

АВО – Айваседа Вера Осевна  
АЗО – Айпина Зоя Осевна

#### Список используемых сокращений

**ABL** – отложительный падеж; **ACC** – винительный падеж; **Adloc** – сема адлокации, направления куда-либо; **CGER** – условное деепричастие; **DAT** – дательный падеж; **Deloc** – сема делокации, направления откуда-либо; **DIM** – уменьшительный суффикс; **EVID** – наклонение неочевидного действия; **FUT** – будущее время; **НАВ** – суффикс обычного действия; **GEN** – родительный падеж; **IMPER** – повелительное наклонение; **INCH** – суффикс начинательного действия; **LOC** – местно-творительный падеж; **NOM** – именительный падеж; **OBJ** – субъектно-объектное спряжение; **obj/sg** – единственное число объекта; **obj/pl** – множественное число объекта; **PAST** – прошедшее время; **PI** – множественное число; **POSS** – притяжательный падеж; **PP** – причастие прошедшего времени; **PrP** – причастие настоящего времени; **PROLAT** – продольный падеж; **Sg** – единственное число; **SUBJ** – субъектное спряжение; **TRNS** – суффикс переходности; **В-2001** – экспедиция в пос. Варьёган Нижневартковского района 2001 года; **Н** – неодушевленный объект; **О** – одушевленный объект; **О/Н** – неодушевленный и одушевленный объекты.



## Фрагмент исследования глаголов перемещения с опорой на структуру пропозиции (тундровый диалект)

Глагол перемещения	Значение глагола	Объект перемещения			Направление			Движение субъекта, совершающего перемещение	Дополнительные семы
		О/Н	Н	О	Adloc	Deloc	Adloc/Deloc		
<i>Ханась</i>	увезти, отнести	+	-	-	-	-	+	+	
<i>Нэдалёлтась</i>	повезти, прокатить кого-либо	-	-	+	-	-	+	+	средство перемещения
<i>Подтась</i>	провести жертвенного оленя через арку из шестов или проводить кого-либо под уздой жертвенного оленя, чтобы человек выздоровел	-	-	+	-	-	+	+	цель перемещения; локализация объекта; конкретный объект; трасса
<i>Санабалась</i>	нести какой-либо свешивающийся предмет	-	+	-	-	-	+	+	состояние объекта
<i>Моёкуць</i>	бросать что-либо во время игры	-	+	-	-	-	+	-/+	время перемещения; способ перемещения (бросок)
<i>На'амхалць</i>	оттолкнуть, столкнуть что-либо рывком	-	+	-	-	+	-	-	пособ перемещения

<i>Хармелабтась</i>	унести кого / что-либо большое, за что неудобно взяться	+	-	-	-	+	-	+	размер объекта; субъективная характеристика (неудобно)
<i>Вабтаць</i>	вылить, пролить; высыпать, просыпать	-	+	-	-	-	+	-	указание на тип объекта: жидкость или порошок
<i>Лярцьлебтась</i>	принести какой-либо небольшой предмет на раскрытых ладонях	-	+	-	+	-	-	+	размер объекта, локализация объекта
<i>Эндалабтась</i>	направить кого-либо к местам промысла или местам кочевий	-	-	+	+	-	-	+	указание на конкретный пункт назначения